

Lic. Ernesto Salvador Flores Jerez  
 Director General  
 Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas  
 Ministerio de Cultura y Deportes  
 Su despacho.

Estimado señor Director General

Tengo el agrado de dirigirme a usted, para presentarle mi informe MENSUAL de actividades siendo el siguiente:

Nombre completo del Contratista:	BYRON HIRAM RODRIGUEZ OCAÑA	CUI:	1703 18621 0901
Número de contrato:	DGDCFC-029-257-2022	Acuerdo Ministerial:	No. 328-2022
Servicios (Técnicos o Profesionales):	TÉCNICOS	Nit del Contratista:	612788-6
Número de Factura:	1557151831	Serie:	E696C64E
Honorarios Mensuales:	Q. 2,419.35	Periodo del Informe:	01/07/2022 al 15/07/2022
Monto Total del Contrato	Q. 14,586.02	Plazo del Contrato:	18/04/2022 al 15/07/2022

Unidad Administrativa donde presta los servicios:

DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN DE LA DIRECCIÓN DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA

Objetivos del Contrato:

"El Técnico" se compromete a prestar sus servicios técnicos para el Departamento de Promoción de la Dirección de Participación Ciudadana de la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas de este ministerio, con dedicación, diligencia y con arreglo a las prescripciones de sus conocimientos técnicos, en la prestación de Servicios Técnicos que se describen a continuación, sin ser estas limitativas, sino enunciativas. (según Clausula de contrato: Tercera).

Desarrollo Ordenado de Actividades:

- a) Apoyé implementando procesos y actividades culturales para la promoción de la cultura local, ciencia, arte, expresiones culturales, culturas vivas y representativas, costumbres, tradiciones y otros acontecimientos culturales apegados a las Políticas Culturales, Deportivas y Recreativas y Legislación Nacional e Internación vigente, según competencias del Ministerio de Cultura y Deportes.
- b) Apoyé coordinando programas en medios de comunicación y plataformas virtuales para la promoción y fomento de la multiculturalidad e interculturalidad, incentivando la participación ciudadana para el reconocimiento positivo de la cultura en la comunidad lingüística asignada.
- c) Apoyé generando procesos de formación en temas culturales a líderes comunitarios y estudiantes mediante reuniones presenciales y uso de plataformas virtuales.
- d) Apoyé promocionando, gestionando, formando y capacitando a la ciudadanía para promover la participación ciudadana y contribuir al desarrollo humano sostenible.
- e) Apoyé dando asistencia técnica en sentencias judiciales, políticas y procesos de consulta comunitaria (Sepur Zarco, Chixoy, San Juan Cotzal, Diferendo Territorial entre Ixchiguan y TajuMulco, Medio Cautelar No. 306-20), en donde corresponda.
- f) Apoyé generando alianzas para la vinculación interinstitucional a nivel territorial a través de la coordinación con líderes comunitarios, autoridades municipales y departamentales, representantes de sociedad civil local, organizaciones culturales, organizaciones de jóvenes, centros educativos y otras organizaciones de interés, para incrementar los niveles de participación ciudadana.
- g) Apoyé promocionando el Decreto 81-2002 Ley de Promoción Educativa Contra la Discriminación.
- h) Apoyé generando mecanismos y herramientas para la recuperación intergeneracional de ciencia y tecnología de los pueblos originarios.
- i) Apoyé dando atención y acompañamiento técnico en los Consejos Departamentales de Desarrollo -CODEDE- y todo lo derivado del Sistema de Consejos de Desarrollo Urbano y Rural, apegadas a las competencias del Ministerio de Cultura y Deportes.
- j) Apoyé en el proceso de convocatoria para la Elección de Representantes de Pueblos Indígenas ante los Consejos Departamentales de Desarrollo -CODEDE-.
- k) Apoyé dando acompañamiento y capacitación a representantes de pueblos indígenas para incidir con fundamentos en los espacios democráticos y participativos.
- l) Apoyé generando acciones que atiendan la promoción, uso y revitalización de los idiomas nacionales, con la prioridad en los que se encuentran en peligro de extinción según UNESCO.
- m) Apoyé traduciendo en el idioma indígena de la localidad de diferentes textos según las necesidades que emanen de la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas.
- n) Apoyé identificando y sistematizando información de elementos culturales de la localidad para la alimentación del Sistema de Información Cultural -SIC-.
- o) Apoyé registrando acciones territoriales a través de los instrumentos establecidos por la Jefatura correspondiente.

## INFORME FINAL DE ACTIVIDADES

Guatemala, 15 de julio de 2022

Lic. Ernesto Salvador Flores Ierez  
Director General  
Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas  
Ministerio de Cultura y Deportes  
Su despacho.

Estimado señor Director General

Tengo el agrado de dirigirme a usted, para presentarle mi informe FINAL de actividades siendo el siguiente:

Nombre completo del Contratista:	BYRON HIRAM RODRIGUEZ OCAÑA	CUI:	1703 18621 0901
Número de contrato:	DGDGFC-029-257-2022	Acuerdo Ministerial:	No. 328-2022
Servicios (Técnicos o Profesionales):	TÉCNICOS	Nit del Contratista:	612788-6
Número de Factura:	1557151831	Serie:	E696C64E
Honorarios Mensuales:	Q.2,419.35	Período del Informe:	01/07/2022 al 15/07/2022
Monto Total del Contrato	Q. 14,586.02	Plazo del Contrato:	18/04/2022 al 15/07/2022
Unidad Administrativa donde presta los servicios:	DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN DE LA DIRECCIÓN DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA		

Objetivos del Contrato:

"El Técnico" se compromete a prestar sus servicios técnicos para el Departamento de Promoción de la Dirección de Participación Ciudadana de la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas de este ministerio, con dedicación, diligencia y con arreglo a las prescripciones de sus conocimientos técnicos, en la prestación de Servicios Técnicos que se describen a continuación, sin ser estas limitativas, sino enunciativas. (según Clausula de contrato: Tercera).

Desarrollo Ordenado de las Actividades Realizadas durante el Período Comprendido:

- Apoyé implementando procesos y actividades culturales para la promoción de la cultura local, ciencia, arte, expresiones culturales, culturas vivas y representativas, costumbres, tradiciones y otros acontecimientos culturales apegados a las Políticas Culturales, Deportivas y
- Apoyé coordinando programas en medios de comunicación y plataformas virtuales para la promoción y fomento de la multiculturalidad e interculturalidad, incentivando la participación ciudadana para el reconocimiento positivo de la cultura en la comunidad lingüística
- Apoyé generando procesos de formación en temas culturales a líderes comunitarios y estudiantes mediante reuniones presenciales y uso de plataformas virtuales.
- Apoyé promocionando, gestionando, formando y capacitando a la ciudadanía para promover la participación ciudadana y contribuir al desarrollo humano sostenible.
- Apoyé dando asistencia técnica en sentencias judiciales, políticas y procesos de consulta comunitaria (Sepur Zarco, Chixoy, San Juan Cotzal, Diferendo Territorial entre Ixchiguan y Tajúmulco, Medio Cautelar No. 306-20), en donde corresponda.
- Apoyé generando alianzas para la vinculación interinstitucional a nivel territorial a través de la coordinación con líderes comunitarios, autoridades municipales y departamentales, representantes de sociedad civil local, organizaciones culturales, organizaciones de jóvenes,
- Apoyé promocionando el Decreto 81-2002 Ley de Promoción Educativa Contra la Discriminación.
- Apoyé generando mecanismos y herramientas para la recuperación intergeneracional de ciencia y tecnología de los pueblos originarios.
- Apoyé dando atención y acompañamiento técnico en los Consejos Departamentales de Desarrollo -CODEDE- y todo lo derivado del
- Apoyé en el proceso de convocatoria para la Elección de Representantes de Pueblos Indígenas ante los Consejos Departamentales de
- Apoyé dando acompañamiento y capacitación a representantes de pueblos indígenas para incidir con fundamentos en los espacios
- Apoyé generando acciones que atiendan la promoción, uso y revitalización de los idiomas nacionales, con la prioridad en los que se encuentran en peligro de extinción según UNESCO.
- Apoyé traduciendo en el idioma indígena de la localidad de diferentes textos según las necesidades que emanan de la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas.
- Apoyé identificando y sistematizando información de elementos culturales de la localidad para la alimentación del Sistema de Información Cultural -SIC-.
- Apoyé registrando acciones territoriales a través de los instrumentos establecidos por la Jefatura correspondiente.
- Apoyé generando condiciones favorables en términos de planificación, coordinación y ejecución de acciones desde el enfoque del trabajo en equipo en coordinación con el personal en territorio de la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas.

## INFORME DE RESULTADOS DE ACTIVIDADES

Guatemala, 15 de julio de 2022

Lic. Ernesto Salvador Flores Jerez  
Director General  
Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas  
Ministerio de Cultura y Deportes  
Su despacho.

Estimado señor Director General

Tengo el agrado de dirigirme a usted, para presentarle mi informe de RESULTADOS de actividades siendo el siguiente:

Nombre completo del Contratista:	<u>BYRON HIRAM RODRIGUEZ OCAÑA</u>	CUI:	<u>1703 18621 0901</u>
Número de contrato:	<u>DGDCFC-029-257-2022</u>	Acuerdo Ministerial:	<u>No. 328-2022</u>
Servicios (Técnicos o Profesionales):	<u>TÉCNICOS</u>	Nit del Contratista:	<u>612788-6</u>
Número de Factura:	<u>1557151831</u>	Serie:	<u>E696C64E</u>
Honorarios Mensuales:	<u>Q.2,419.35</u>	Período del Informe:	<u>01/07/2022 al 15/07/2022</u>
Monto Total del Contrato	<u>Q. 14,586.02</u>	Plazo del Contrato:	<u>18/04/2022 al 15/07/2022</u>
Unidad Administrativa donde presta los servicios:	<u>DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN DE LA DIRECCIÓN DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA</u>		

Objetivos del Contrato:

"El Técnico" se compromete a prestar sus servicios técnicos para el Departamento de Promoción de la Dirección de Participación Ciudadana de la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas de este ministerio, con dedicación, diligencia y con arreglo a las prescripciones de sus conocimientos técnicos, en la prestación de Servicios Técnicos que se describen a continuación, sin ser estas limitativas, sino enunciativas. (según Clausula de contrato: Tercera).

Desarrollo Ordenado de los Resultados Obtenidos:

- Se logró apoyar en los procesos y actividades culturales, vivas y representativas, costumbres, tradiciones y acontecimientos apegadas a las políticas culturales y legislación nacional e internacional vigente, según competencias del Ministerio de Cultura y Deportes.
- Se apoyó en las plataformas virtuales para la promoción y fomento de la multiculturalidad e interculturalidad, incentivando la participación ciudadana para el reconocimiento de la cultura en la comunidad.
- Se realizaron conferencias de formación en temas culturales a estudiantes y padres de familia mediante reuniones presenciales.
- Se apoyó en la capacitación de la ciudadanía para promover la participación ciudadana y contribuir al desarrollo humano sostenible en las conferencias y talleres realizados.
- Se logró dar asistencia técnica en sentencias judiciales políticas y procesos de consulta comunitaria (Sepur, Zarco, Chixoy, San Juan Cotzal)
- Se apoyo a los centros educativos para incrementar los niveles de participación ciudadana
- Se apoyo con la promoción del Decreto 81-2002 Ley de Promoción Educativa Contra la Discriminación en las conferencias y talleres realizados.
- Se logó un taller para ciencia y tecnología en donde se atendieron a 15 jóvenes , para aprendieron la numeración Maya.
- Se logró dar acompañamiento al promotor de Quetzaltenango en una reunión ordinaria del Consejo Departamental de Desarrollo - CODEDE-  
Maya Kaqchikel  
Apoyé con talleres dando acompañamiento y capacitación a representantes de los pueblos indígenas para incidir con fundamentos en los espacios democráticos y participativos
- Se apoyo en la capacitación mediante conferencias para promover el uso de los idiomas nacionales con prioridad en los que se encuentran en peligro de extinción.
- Se logró apoyo con la academia de lenguas Mayas la traducción de documento en el idioma k'iché
- Se realizo taller para la identificación de elementos culturales de la localidad.
- Se realizó mapeo de organizaciones indígenas y culturales